

Katarzyna Sowa-Bacia

Rozprawa doktorska:

Efektywność nauczania języka niemieckiego w przedszkolu

Promotor: prof. zw. dr hab. Jan Iluk (UŚ)

Recenzenci: prof. dr hab. Danuta Gabryś-Barker (UŚ)

dr hab. Aldona Sopata, prof. UAM (UAM)

Rok obrony: 2014

Stopień naukowy: doktor nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa

Stanowisko: adiunkt

Katedra: Katedra Językoznawstwa Niemieckiego Instytutu Neofilologii – Filologia Germańska

Zainteresowania naukowe:

- nauczanie języka obcego dzieci najmłodszych,
- akwizycja języka obcego,
- metody nauczania języka obcego,
- metoda narracyjna w nauczaniu języka obcego dzieci przedszkolnych,
- metodyka nauczania języka niemieckiego.

Prowadzone zajęcia:

- praktyczna nauka języka niemieckiego,
- metodyka nauczania języka niemieckiego,
- dydaktyka języka niemieckiego,
- lingwistyka tekstu,
- seminarium dyplomowe.

Nagrody i wyróżnienia:

1) 2012 *Wyróżnienie w Trzecim Konkursie Indeksów Studentów Wydziału Filologicznego za uzyskanie najwyższej średniej z ankiet studenckich w Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Śląskiego;*

2) 2013 *Wyróżnienie w Czwartym Konkursie Indeksów Studentów Wydziału Filologicznego za uzyskanie najwyższej średniej z ankiet studenckich w Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Śląskiego.*

Przynależność do organizacji, stowarzyszeń naukowych i społecznych:

Członek Polskiego Towarzystwa Lingwistyki Stosowanej

Członek Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego

Udział w konferencjach naukowych i szkoleniach:

Udział w konferencjach naukowych i szkoleniach przed obroną doktoratu:

1) 23.–25.10.2009 r. – Szkolenie pt. *Frühes Deutsch: Immersion an der Grundschule und im Kindergarten*, Sulejówek, Centralny Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli i Goethe-Institut w Warszawie.

2) 22.–23.04.2010 r. – VI Międzynarodowa Konferencja Naukowa pt. *Nauczanie języków obcych dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym*, Częstochowa, Wyższa Szkoła Lingwistyczna w Częstochowie, Urząd Miasta Częstochowy, Samorządowy Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Częstochowie, Regionalny Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Częstochowie, I Światowa Organizacja Wychowania Przedszkolnego, referat pt. **Teksty narracyjne w przedszkolnym nauczaniu języka obcego – doświadczenia.**

3) 03.–04.03.2011 r. – Międzynarodowa Konferencja Naukowa pt. *Die deutsche Sprache in Forschung und Lehre*, Częstochowa, Wyższa Szkoła Lingwistyczna w Częstochowie, referat pt. **Storytelling im Kindergarten – am Beispiel des Märchens *Die Raupe Nimmersatt*.**

Udział w konferencjach naukowych i szkoleniach po obronie doktoratu:

1) 11.–12.03.2016 r. – Międzynarodowa Interdyscyplinarna Konferencja Naukowa pt. *Szczęśliwy, kto poznał Janoscha; Von dem Glück, Janosch gekannt zu haben*, Zabrze, Urząd Miejski w Zabrzu, Goethe Institut w Krakowie, Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej, Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu, Janosch Gesellschaft e.V z siedzibą w Kellinghusen, Instytut Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie, referat pt. **Metoda narracyjna w przedszkolnym nauczaniu języka obcego na przykładzie historyjki Janoscha *Ich mach dich gesund, sagte der Bär*.**

2) 28.–30.04.2016 r. – Międzynarodowa Konferencja Naukowa pt. *Child Foreign Language Learning. Between theory and practice*, Kraków, Instytut Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie, referat pt. **Wyniki badania empirycznego nad efektywnością nauczania języka niemieckiego metodą narracyjną w przedszkolu.**

3) 07.–08.04. 2017 r. – 26. Konferencja Polskiego Towarzystwa Lingwistyki Stosowanej, Zielona Góra, PTLs, Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu Zielonogórskiego, referat pt. **Błędy metodyczne w nauczaniu języka obcego w przedszkolu, na przykładzie języka angielskiego i niemieckiego.**

4) 15.09.2017 r. – 6. Konferencja Naukowa pt. *Ciągłość i zmienność w języku i kulturze*, Katowice, Zakład Filologii Angielskiej Wyższej Szkoły Zarządzania Ochroną Pracy w Katowicach, referat pt. **Jak nauczamy języka obcego w przedszkolu? (na przykładzie języka angielskiego i niemieckiego).**

5) 22.–23.03.2018 r. – 8. Międzynarodowe Warsztaty Germanistyczne / 8. Internationale Germanistische Werkstatt, Opole, Instytut Filologii Germańskiej Uniwersytetu Opolskiego, referat pt. **Wie unterrichten wir Deutsch und Englisch als Fremdsprache in Kindergärten in Polen und wie sollten wir das machen?**

6) 10.–12.09.2018 r. – Naukowo-dydaktyczna konferencja Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego „Ocenianie i ewaluacja w uczeniu się i nauczaniu języków obcych”, Kraków, Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie Uniwersytetu Jagiellońskiego, Instytut Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie,

referat pt. **Instrumenty pomiaru sprawności językowych w nauczaniu języka obcego dzieci przedszkolnych.**

7) 05.–06.04.2019 r. – 28. Konferencja Polskiego Towarzystwa Lingwistyki Stosowanej, Kielce, PTLŚ, Instytut Filologii Obcych Uniwersytetu im. Jana Kochanowskiego, referat pt. **Kryteria wyboru materiałów dydaktycznych stosowanych w nauczaniu języka obcego na etapie przedszkolnym.**

Publikacje:

Dorobek przed obroną doktoratu:

Monografie

1) *Storytelling – bajki i opowiadania do nauki języka angielskiego dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym.* Żory 2014: Eprofess. ISBN: 978-83-63435-47-9 (współpraca, autor: **J. Gładysz**).

Artykuły

1) *Teksty narracyjne w przedszkolnym nauczaniu języka obcego – doświadczenia.* [W:] "Poliglota. Edukacja językowa dzieci" 2. Częstochowa 2010: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Lingwistycznej, s. 15–19. ISSN 1733-7127.

2) *Storytelling im Kindergarten – am Beispiel des Märchens Die Raupe Nimmersatt.* [W:] A. Majkiewicz/ G. Zenderowska-Korpus/ M. Duś (red.): *Die Deutsche Sprache in Forschung und Lehre. Wort – Phrasem – (Fach)Text.* Częstochowa 2013: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Lingwistycznej, s. 239–249. ISBN 9788361425304.

Recenzje

1) [Rec.] B. Widlok i in.: *Schnupperangebot Deutsch als Fremdsprache im Kindergarten.* München 2008: Goethe-Institut. [W:] "Hallo Deutschlehrer" 32. Warszawa 2011: Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego, s. 46–47. ISSN 1641-4918. Online: http://psnjn.org/czasopismo/HD_wiosna2011.pdf

Dorobek po obronie doktoratu:

Monografie

- 1) *Erzählen von Geschichten – bajki i opowiadania do nauki języka niemieckiego dla dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym*. Żory 2015: Eprofess. ISBN: 978-83-63435-48-6 (współpraca, autor: J. Gładysz).
- 2) *Efektywność nauczania języka niemieckiego w przedszkolu*. [W:] S. Grucza (red.): "Studia Naukowe" 31. Warszawa 2016: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytetu Warszawskiego. ISBN 978-83-64020-31-5. Online:<https://portal.uw.edu.pl/documents/7732735/0/SN+31+Katarzyna+SowaBacia+Efektywno%C5%9B%C4%87%20nauczania+j%C4%99zyka+niemieckiego+w+przedszkolu.pdf>.
- 3) *Wybrane zagadnienia z glotto- i translodydaktyki 1*. Kraków 2018: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego. ISBN: 978-93-8084-202-1 (współredakcja: Artur Dariusz Kubacki).

Artykuły

- 1) *Metoda narracyjna w nauczaniu języka obcego na wczesnym etapie edukacyjnym – nowa monografia poświęcona badaniu empirycznemu nad efektywnością tej metody*. [W:] E. Białek/ K. Huszcza/ K. Nowakowska (red.): "Orbis Linguarum" 44. Dresden – Wrocław 2016: NeisseVerlag & Oficyna Wydawnicza ATUT, s. 545–548. ISSN 1426-7241.
- 2) *Konzepte zur Entwicklung monologischer Sprechfertigkeit im DaF-Unterricht*. [W:] J. Cook/ T. Wysłobocki/ E. Białek (red.): "Orbis Linguarum" 45. Dresden – Wrocław 2016: NeisseVerlag & Oficyna Wydawnicza ATUT, s. 485–496. ISSN 1426-7241.
- 3) *Wyniki badań empirycznych nad efektywnością podejścia narracyjnego na wczesnym etapie nauczania języka obcego*. [W:] "Języki Obce w Szkole" 1. Warszawa 2017: Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji, s. 109–112. ISSN 0446-7965. Online: http://jows.pl/sites/default/files/wydania/jows_2017_01_www2.pdf.
- 4) *Metoda narracyjna w przedszkolnym nauczaniu języka obcego na przykładzie historyjki Janoscha Ich mach dich gesund, sagte der Bär*. [W:] A. Bajorek (red.): *Szczęśliwy, kto poznał Janoscha. Literackie korzenie tożsamości. Von dem Glück, Janosch gekannt zu haben*.

Literarische Wurzeln der Identität. Wrocław 2017: Oficyna Wydawnicza ATUT, s. 192–203. ISBN 978-83-7977-251-3.

5) *Jak oceniać i mierzyć poziom biegłości językowej uczniów? Nowa monografia poświęcona wybranym aspektom ewaluacji i pomiaru w procesie glottodydaktycznym*. [W:] E. Białek/ T. Jabłecki/ J. Lopuschanskyj (red.): "Orbis Linguarum" 46. Dresden – Wrocław 2017: NeisseVerlag & Oficyna Wydawnicza ATUT, s. 525–529. ISSN 1426-7241.

6) *Błędy metodyczne w nauczaniu języka obcego w przedszkolu*. [W:] A.D. Kubacki, K. Sowa-Bacia (2018) (red.): *Wybrane zagadnienia z glotto- i translodydaktyki 1*. Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, s. 10–25. ISBN: 978-93-8084-202-1.

Recenzje

1) [Rec.] R. Czaplukowska/ A.D. Kubacki: *Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache. Lehr- und Übungsbuch für künftige DaF-Lehrende*. Chrzanów 2016: Wydawnictwo Biura Tłumaczeń Kubart. [W:] S. Gucza i in. (red.): "Lingwistyka Stosowana/ Applied Linguistics/ Angewandte Linguistik" 21: 1/2017. Warszawa 2017: Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytetu Warszawskiego, s. 201–202. ISSN 2080-4814. Online: <http://www.ls.uw.edu.pl/documents/7276721/0/Lingwistyka+Stosowana+21.pdf>.

2) [Rec.] J. Rokita-Jaśkow/ W. Król-Gierat (red.): *Wczesny start językowy, wybrane zagadnienia*. Kraków 2017: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego. [W:] S. Gucza i in. (red.): "Applied Linguistics Papers" 25:3. Warszawa 2018: Wydział Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego, s. 168–170. ISSN 2544-9354. Online: http://alp.uw.edu.pl/wp-content/uploads/sites/315/2018/11/Applied-Linguistics-Papers-25_3-2018.pdf

3) [Rec.] A. Borek/ R. Czaplukowska: *Forum EU. Ein Text- und Übungsbuch für Studierende*. Göttingen 2017: Sierke Verlag. [W:] "Linguodidactica" 22. Białystok 2018: Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku, s. 199–202. ISSN 1731-6332.

Promotorstwo

Promotor prac licencjackich z zakresu metodyki nauczania języka niemieckiego jako obcego

Kontakt

Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie

Instytut Neofilologii – Filologia Germańska

Katedra Językoznawstwa Niemieckiego

ul. Studencka 5, 31–116 Kraków, pok. 403

adres email: katarzyna.sowa-bacia@up.krakow.pl

Data aktualizacji: 09.07.2019 r.